



واکسن‌های کووید-19 آنچه والدین باید بدانند

آیا فرزندم می‌تواند واکسن کووید دریافت کند؟

کودکان 5 سال به بالا اکنون می‌توانند واکسن کووید-19 Pfizer دریافت کنند.

- نوجوانان 12 سال به بالا می‌توانند واکسن بزرگسالان را دریافت کنند.
- کودکان 5-11 سال نسخه‌ای حاوی دوز کمتر را دریافت می‌کنند. این نسخه با سوزن کوچکتر مخصوص کودکان تزریق می‌شود.
- هر دو نسخه واکسن در 2 دوز با فاصله زمانی 21 روز تزریق می‌شوند. این واکسن‌ها می‌توانند همزمان با سایر واکسن‌ها تزریق شوند.
- واکسن‌ها برای همه رایگان هستند. نیازی به بیمه ندارید و در مورد وضعیت مهاجرتی‌تان از شما سؤال نخواهد شد.



5-11 ساله
دوز 1/3



12 سال به بالا
دوز کامل

آیا باید فرزندم را در برابر کووید-19 واکسینه کنم؟

- واکسیناسیون فرزندان (فرزندانتان) بهترین روش محافظت از آنها در برابر ابتلا به کووید-19 است. با آنکه شدت علائم کووید-19 در کودکان خفیف‌تر است، برخی از آنان ممکن است به شدت بیمار شوند یا پس از ابتلا، به عارضه‌های سلامتی ماندگار ناشی از کووید-19 دچار شوند.
- کودکان می‌توانند ویروس را به دیگران سرایت دهند. واکسینه شدن فرزندان به محافظت از خانواده و دوستان کمک می‌کند. این شامل افرادی است که برای واکسینه شدن بسیار خردسال هستند و کسانی که بیشتر در معرض خطر ابتلا به بیماری شدید ناشی از کووید-19 قرار دارند.
- واکسینه شدن فرزندان می‌تواند کمک کند او در مدرسه بماند و شرکت فعالیت‌های گروهی را برایش ایمن‌تر می‌کند. اگر فرزندان کاملاً واکسینه باشد، نیازی نیست برای ورزش کردن آزمایش دهد. و اگر با فرد مبتلا به کووید-19 در تماس بوده است، نیازی نیست خود را قرنطینه کند.



کجا می‌توانم فرزندم را واکسینه کنم؟

واکسن‌های کووید در بسیاری از دفاتر پزشکان، درمانگاه‌ها، مدارس و داروخانه‌ها در دسترس قرار دارند. برای یافتن مرکز نزدیک به خود به نشانی [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinatelacounty.com) مراجعه نمایید. مطمئن شوید آنان واکسن Pfizer مناسب سن فرزندان را دارند و درباره نحوه اعلام رضایت والد سؤال کنید.

اگر در یافتن واکسن، حمل و نقل یا واکسیناسیون در منزل به کمک نیاز دارید، از ساعت 8 صبح تا 8:30 شب با مرکز تماس واکسیناسیون اداره بهداشت عمومی به شماره **833-540-0473** تماس بگیرید. اطلاعات بصورت شبانه‌روزی از طریق تماس با شماره 1-1-2 به چندین زبان قابل دریافت هستند.



واکسن‌های کووید-19 آنچه والدین باید بدانند



واکسن چه عوارض جانبی دارد؟

- عوارض جانبی متداول عبارتند از درد، تورم یا قرمزی بازو در محل تزریق واکسن، احساس خستگی، سردرد، درد عضلانی، حالت تهوع، تب یا لرز. این عوارض جانبی نشانه آن است که سیستم ایمنی فرزندتان در حال **ایجاد حفاظت** است.
- عوارض جانبی ممکن است بر توانایی فرزندتان در انجام برخی فعالیت‌های روزانه اثر بگذارند اما احتمالاً ظرف چند روز ناپدید می‌شوند.

آیا واکسن‌های کووید برای کودکان ایمن هستند؟

- بله. واکسن‌های کووید-19 تحت **شدیدترین نظارت ایمنی** در تاریخ ایالات متحده قرار گرفته‌اند. واکسن کووید-19 Pfizer به‌دقت آزمایش شده و برای بزرگسالان و کودکان ایمن و اثربخش است. بیش از 11 میلیون از افراد 12 تا 17 ساله تا این زمان بصورت ایمن واکسن دریافت کرده‌اند.
- حوادث جدی سلامتی **نادر** هستند.
 - عده کمی از افراد، پس از دریافت واکسن Pfizer دچار التهاب قلبی (میوکاردیت و پریکاردیت) شدند. این امر در مردان نوجوان و جوان شایع‌تر است. بیشتر موارد خفیف هستند و به درمان و استراحت به‌خوبی پاسخ می‌دهند.
 - واکنش حساسیت شدید (آنافیلاکسی) ممکن است پس از دریافت هر واکسنی رخ دهد اما نادر است. همه افراد پس از دریافت واکسن کووید-19 تحت نظارت قرار می‌گیرند. اگر واکنشی رخ دهد، بلافاصله درمان می‌شود.
- **ابتلای** فرزندتان **به کووید-19** از طریق دریافت واکسن کووید-19 ممکن نیست.
- هیچ مدرکی دال بر اینکه واکسن‌های کووید-19 بر رشد یا باروری تأثیر می‌گذارد، در دست نیست.



قبل از اینکه فرزندتان واکسن بزند

- با کودک خود درباره واکسن، عوارض جانبی احتمالی و آنچه باید انتظار داشته باشد، صحبت کنید.
- در تلاش برای پیشگیری از عوارض جانبی، قبل از تزریق واکسنشان به آنان مسکن ندهید.
- اگر فرزندتان آلرژی دارد به مرکز واکسیناسیون اعلام کنید.

برای جزئیات بیشتر به **سؤالات متداول واکسن کووید-19 برای والدین** در نشانی [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinateLACounty.com) مراجعه نمایید.

